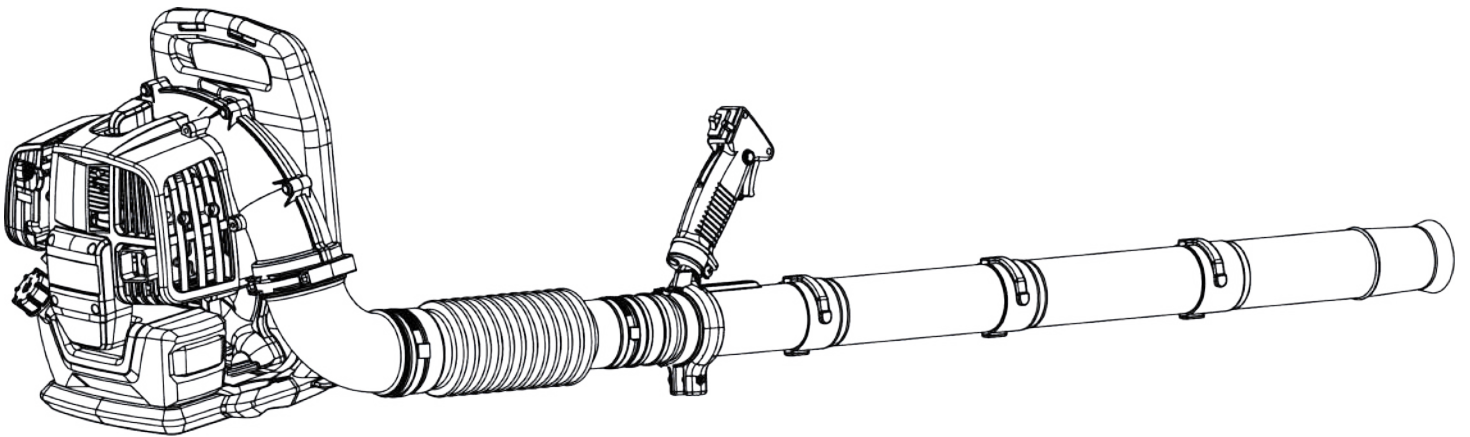


Souffleur thermique à dos 52cc Benzin-laubblaser auf dem rücken 52cc

0413-0033



FR	Notice de montage et informations à lire et à conserver.....	1
DE	Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren.....	31

1. FR

Table des Matières

INTRODUCTION	3
--------------------	---

I. Prise en main	3
------------------------	---



1. Consignes de sécurité, environnement et législation	3
--	---

2. Équipement	7
---------------------	---

3. Sécurité	8
-------------------	---

II. Utilisation et maintenance.....	13
-------------------------------------	----



1. Consignes d'utilisation	13
----------------------------------	----

2. Entretien et maintenance	19
-----------------------------------	----

III. Support technique	22
------------------------------	----



1. Problèmes et solutions.....	22
--------------------------------	----

2. Service après-vente et garanties	22
---	----

INTRODUCTION

Utilisation conforme à l'usage prévu : Cet appareil est uniquement destiné à souffler les feuilles, herbes et végétaux similaires par ex. sur des gazons, chemins piétonniers et voies asphaltées. L'appareil ne doit être utilisé à aucune autre fin. Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. Cela risquerait de compromettre la sécurité. L'utilisateur/opérateur est responsable des dommages ou blessures de toute sorte qui pourraient en résulter, et non pas le fabricant.

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle

I. PRISE EN MAIN

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ, ENVIRONNEMENT ET LÉGISLATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL PEUT ENGENDRER DES BLESSURES TRÈS GRAVES ET/OU ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourrait engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration de l'appareil en cas de non-respect.

LES PICTOGRAMMES SUIVANTS SONT UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI ET SUR L'APPAREIL



Veuillez lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant la première mise en service et le conserver en vue d'une réutilisation ultérieure.



Avertissement ! Lire le mode d'emploi avant la mise en service !



Portez une protection auditive.



Portez des lunettes de protection.



Portez des gants de protection.



Tirez le cordon de démarrage lorsque la manette de starter est dans cette position. Si vous tirez la manette de starter à vous, le clapet à air se ferme. Si vous repoussez la manette de starter, le clapet à air s'ouvre.



Appuyer 6 fois sur la pompe à carburant « Primer »



Réservoir de carburant ; proportion du mélange : 40 parts d'essence pour 1 part d'huile



Essence : SP



Huile pour moteur 2 temps : ISO-L-EGD/JASO FD



Des flammes nues ou fumer à proximité de l'appareil sont strictement interdits !



Niveau de puissance acoustique garanti de l'appareil



L'utilisateur du souffleur de feuilles doit veiller à ce que d'autres personnes et les animaux se trouvent à une distance d'au moins 15 m. Si plusieurs utilisateurs travaillent sur une même zone de proximité, leur espacement de sécurité doit être d'au moins 15 m.



Attention ! Émanations de CO toxiques (vapeurs de monoxyde de carbone) ! Ne jamais utiliser l'appareil dans des pièces fermées !



AVERTISSEMENT ! Les cheveux risquent d'être aspirés dans l'appareil !



Prudence – l'essence est extrêmement inflammable ! Risque d'explosion ! Ne pas renverser de carburant !



Avant les travaux de maintenance, éteignez l'appareil et retirez la cosse de la bougie !



Attention ! Risque d'étouffement !

	Attention, pièces brûlantes. Gardez vos distances !
 	Attention aux pièces jetées ! Tenir éloignées les tierces personnes ! Gardez vos distances !
	Ne remplissez pas le E10 !
	Versez le mélange d'essence ici !

AVERTISSEMENTS



- L'appareil n'est pas fait pour être utilisé par les enfants.
- Une exposition prolongée au bruit peut entraîner des lésions auditives permanentes. Pour cette raison, toujours porter une protection auditive homologuée.
- Ne modifier en aucun cas la conception d'origine de l'appareil sans en avoir reçu l'autorisation du fabricant. Toujours utiliser des accessoires d'origine. Des modifications non admises et/ou des accessoires non admis peuvent occasionner à l'utilisateur ou à d'autres personnes
- Un appareil utilisé de manière inexperte ou négligente peut devenir dangereux et provoquer des blessures graves voire mortelles. D'où l'importance cruciale que vous lisiez et compreniez le contenu du présent mode d'emploi.



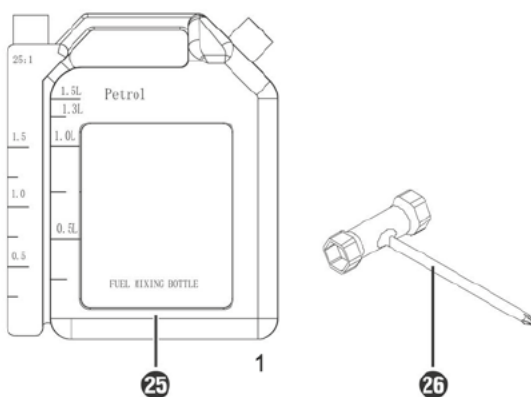
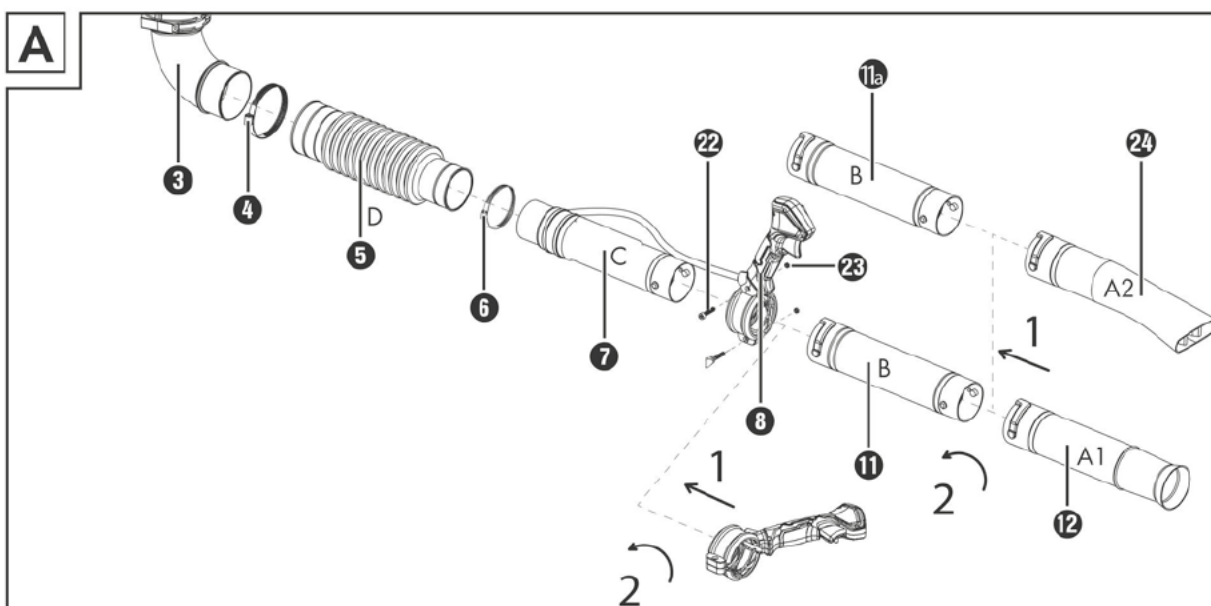
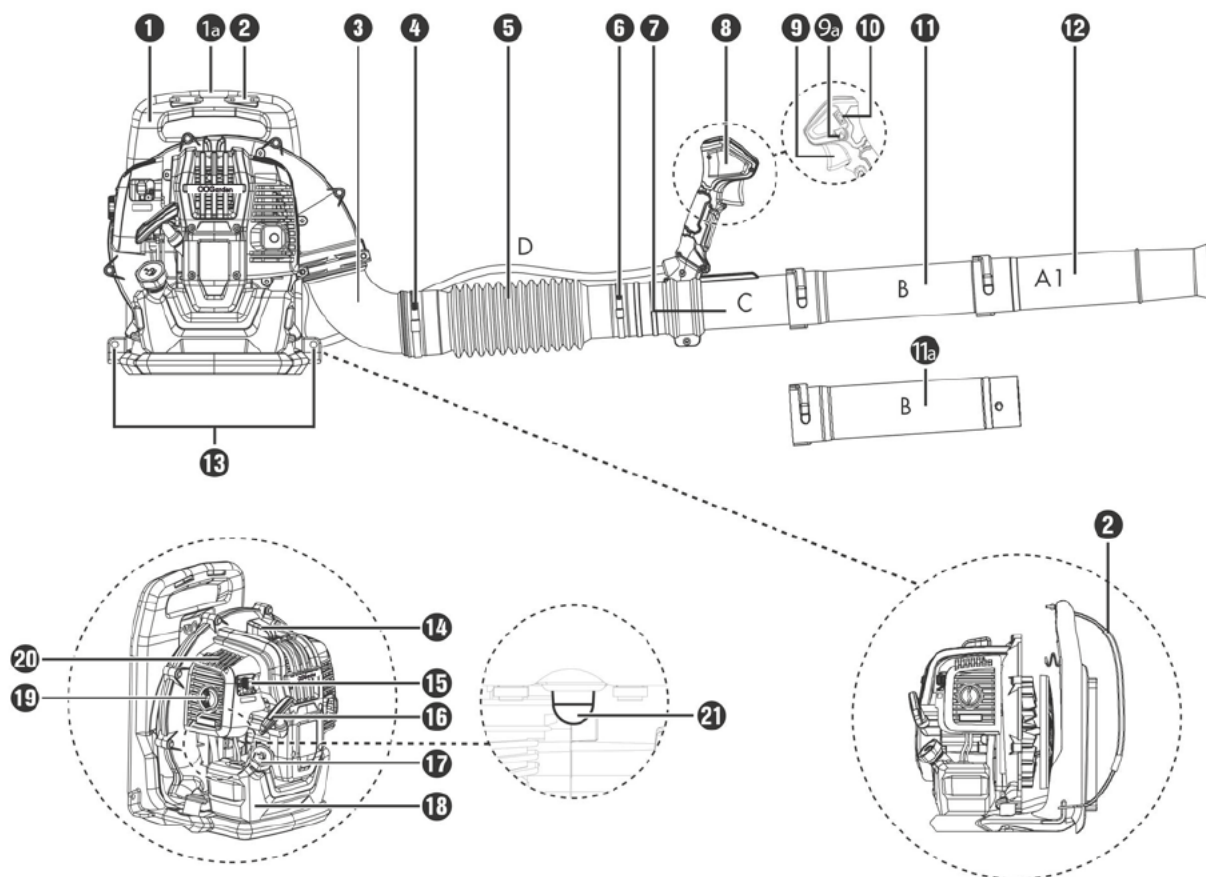
PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE POUR ÉVITER TOUTE LÉSION AUDITIVE !

Le niveau de vibrations indiqué dans les présentes instructions a été mesuré conformément aux méthodes de mesure décrites dans la norme EN 15503 et peut être utilisé pour comparer des appareils. La valeur d'émission des vibrations indiquée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



Le niveau de vibrations va évoluer selon l'usage et peut dans certains cas se situer au-dessus de la valeur indiquée dans les présentes instructions. La sollicitation due aux vibrations pourrait être sous-estimée lorsque l'appareil est régulièrement utilisé de cette manière. Afin d'obtenir une estimation précise de la sollicitation due aux vibrations pendant un certain temps de travail, il convient également de tenir compte des périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint, ou allumé mais sans être effectivement utilisé. Ceci peut considérablement réduire la sollicitation due aux vibrations pendant toute la durée du travail.

Réduisez les risques de vibrations tels que par ex. le risque d'une maladie des doigts morts (troubles de la circulation sanguine) grâce à des pauses de travail fréquentes durant lesquelles vous frotterez par ex. les paumes des mains l'une contre l'autre.



2. ÉQUIPEMENT

- | | |
|---|---|
| 1 Cadre | 14 Cosse de la bougie |
| 1a Poignée de transport | 15 Manette de démarrage à froid (starter) |
| 2 Sangle | 16 Cordon de démarrage |
| 3 Tuyau coudé | 17 Bouchon du réservoir de carburant |
| 4 Collier de tuyau | 18 Réservoir de carburant |
| 5 Tuyau flexible (D) | 19 Vis de fermeture (du cache de filtre à air) |
| 6 Collier de tuyau | 20 Cache du filtre à air |
| 7 Tuyau de commande (C) | 21 Pompe à carburant « Primer » |
| 8 Levier de commande | 22 Vis de fixation (pour le levier de commande) |
| 9 Accélérateur | 24 Écrous autobloquants (pour le levier de commande) |
| 9a Verrouillage de l'accélérateur | 23 Tuyau terminal, plat (A2) |
| 10 Interrupteur Marche/Arrêt | 25 Bidon de mélange |
| 11 Rallonge de tuyau (B) | 26 Clé à bougie/Tournevis phillips |
| 11a Rallonge de tuyau (B) | |
| 12 Tuyau terminal, rond (A1) | |
| 13 Trou de fixation (pour la sangle) | |

MATÉRIEL LIVRÉ

- 1 unité moteur avec sangle
- 1 tube de direction (C)
- 2 tuyaux terminaux, plat, rond (A1/A2)
- 2 rallonges de tuyau (B)
- 1 tuyau coudé
- 1 tuyau flexible (D)
- 2 colliers de tuyau
- 1 bidon de mélange
- 1 vis de fixation
- 1 écrou autobloquant
- 1 outil
- 1 entonnoir
- 1 mode d'emploi

3. SÉCURITÉ

CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION



IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'USAGE ET À CONSERVER EN VUE D'UN USAGE ULTÉRIEUR.

- Soyez toujours vigilant, faites attention à ce que vous faites et travaillez avec précaution sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes malade, fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Évitez les utilisations erronées, utilisez la machine uniquement comme décrit sous « Utilisation conforme à l'usage prévu ».

- Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi de votre appareil et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité.
- Les plaques signalétiques et de danger apposées sur l'appareil fournissent des informations importantes pour un fonctionnement sans danger.
- En plus des conseils de ce mode d'emploi, il faut tenir compte des consignes de sécurité et de prévention des accidents générales du législateur.
- Tenir les films d'emballage éloignés des enfants, il y a risque d'étouffement !
- Les utilisateurs insuffisamment informés peuvent s'exposer eux-mêmes et exposer des tiers à des risques du fait d'une utilisation inexperte. L'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers.
- Soyez très attentif pendant le maniement de l'appareil. Soyez toujours vigilant, faites attention à ce que vous faites et travaillez avec précaution.
- Avant d'utiliser l'appareil, soumettez-le à une vérification complète.
- Ne travaillez jamais avec l'appareil si vous êtes fatigué, avez bu de l'alcool ou pris des médicaments car cela peut affecter votre acuité visuelle, votre faculté de discernement ou la maîtrise de votre corps.
- Ne travaillez pas avec l'appareil plus de 10 minutes d'affilée. Il est recommandé d'observer une pause de 10–20 minutes entre les opérations de travail, pour éviter des dommages dus aux vibrations et/ou des lésions auditives.
- Portez un équipement de protection personnelle.
- Ne prêtez l'appareil qu'à des utilisateurs qui ont l'habitude de s'en servir. Ce faisant, remettez-leur le mode d'emploi.
- Lorsque l'appareil ne sert pas, il faut le ranger de sorte qu'il ne risque de menacer personne. Le sécuriser pour empêcher tout accès non autorisé.
- Maintenez toutes les parties du corps éloignées des surfaces brûlantes. Il y a un risque de brûlure.
- **AVERTISSEMENT !** Il existe un risque engendré par les pièces en rotation.
- **AVERTISSEMENT !** Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.
- L'utilisateur du souffleur de feuilles doit veiller à ce que d'autres personnes et les animaux se trouvent à une distance d'au moins 15 m. Si plusieurs utilisateurs travaillent sur une même zone de proximité, leur espacement de sécurité doit être d'au moins 15 m.
- L'utilisateur de l'appareil répond de tous les accidents et risques susceptibles de nuire à d'autres personnes ou à ce qui leur appartient.
- En cas d'urgence, détachez-vous de l'appareil en ouvrant la sangle au niveau des hanches et de la poitrine et en laissant l'appareil tomber en arrière.

- Le circuit d'allumage électrique de l'appareil génère un faible champ magnétique. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou des implants similaires, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter des risques sanitaires.
- Ne touchez jamais la bougie ou son câble d'allumage tandis que le moteur tourne. Risque d'électrocution.
- Veuillez noter qu'en cas de maintenance non conforme, d'utilisation de pièces de rechange non conformes, ou d'enlèvement ou modification des dispositifs de sécurité, l'appareil risque de s'endommager et blesser gravement les personnes qui travaillent avec.
- Veuillez vous informer auprès des autorités locales pour être sûr que vous respectez les prescriptions en vigueur.

Équipement de protection individuelle (EPI)



DANGER

Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) !



Portez une protection auditive.



Portez des lunettes de protection.



Portez des gants de protection.

- Pour éviter des blessures oculaires, il faut toujours porter des lunettes de protection pendant les travaux avec l'appareil.
- Portez toujours une protection auditive. Le bruit émis par l'appareil peut provoquer des lésions auditives.
- Enfilez des gants de protection robustes, en matériau résistant, en cuir par exemple.

Entreposage et transport

- Éteignez l'appareil avant chaque transport, même sur des distances plus courtes.
- Sécurisez l'appareil pendant le transport (également dans des véhicules) pour l'empêcher de se renverser, de perdre du carburant, pour éviter des dégâts ou des blessures.
- Maintenez le silencieux, très chaud, loin du corps. Il y a risque de brûlure !
- Nettoyez et effectuez la maintenance de l'appareil avant de le ranger.
- Conservez l'appareil dans un endroit sûr et sec. Sécurisez-le aussi contre tout accès non autorisé.

Sécurité environnante

- Les règlements nationaux et/ou communaux peuvent restreindre les créneaux horaires d'utilisation d'appareils motorisés générateurs de bruit. Renseignez-vous auprès de votre administration communale.
- Il est interdit de faire fonctionner l'appareil à l'intérieur de locaux ou en tout autre endroit mal ventilé. Il a risque d'asphyxie en raison des gaz d'échappement/vapeurs d'huile toxiques.
- Ne travaillez qu'à la lumière du jour. Ne travaillez pas tôt le matin ou tard le soir car cela risque de gêner d'autres personnes.
- Ne travaillez pas non plus lorsque la météo est défavorable, par ex. sous la pluie ou lorsqu'il y a du vent. Le risque d'accident est plus élevé dans ces cas-là.
- Ne travaillez pas à proximité de fenêtres ouvertes, etc.
- Conservez la zone de travail propre et bien ordonnée. Avant de commencer le travail, détachez les corps étrangers avec un râteau et un balai.
- Dans un environnement poussiéreux, il est recommandé de porter un masque de protection contre la poussière et/ou d'humidifier légèrement l'environnement.
- Utilisez toujours une buse de soufflage afin que le flux d'air puisse opérer près du sol.
- Éloignez les enfants, d'autres personnes et les animaux avant et pendant le travail. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- Avant d'entamer le travail, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal et aucun objet ne se trouve dans la zone dangereuse.
- Tenez un moyen d'extinction prêt si vous travaillez dans un environnement risquant facilement de prendre feu, par ex. près d'herbes sèches, etc. Risque d'incendie !

Faire l'appoint de carburant

- L'essence prend très facilement feu. Lorsque vous faites l'appoint, éloignez-vous de toutes flammes nues et ne fumez en aucun cas. Risque d'incendie !
- Veillez à ne pas répandre d'essence. L'essence ne doit pas pénétrer dans le sol. Intercalez des objets plats appropriés pour vous aider.
- Ne faites l'appoint que dans des endroits bien ventilés. Les vapeurs d'essence peuvent prendre feu très facilement ou exploser.
- Avant de faire l'appoint, éteignez le moteur et laissez l'appareil refroidir. Si de l'essence a été renversé, nettoyez immédiatement les endroits souillés. Empêchez le carburant de souiller vos vêtements ; changez-les immédiatement si cela s'est produit.
- Évitez tout contact de la peau et des yeux avec l'essence ou les lubrifiants (huile).
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/d'huile.
- Vérifiez l'absence de fuites. Si de l'essence fuit, ne faites pas démarrer le moteur. Vous risquez des brûlures.
- N'ouvrez le bouchon du réservoir que prudemment afin que la surpression puisse se résorber lentement et qu'il ne jaillisse pas d'essence.

CONSIGNES DE TRAVAIL GÉNÉRALES

- Pendant l'utilisation, accélérez le moins possible le moteur. Un régime moteur plus bas est synonyme de moins de bruit mais aussi de moins de poussière soulevée. En outre vous conservez une meilleure maîtrise du matériau qui doit être rassemblé ou chassé avec l'air.
- Détachez avec un râteau ou un balai de rue les déchets qui adhèrent au sol.
- Maintenir l'orifice de soufflage le plus près possible du sol. Utilisez toute la longueur du tuyau de soufflage afin que le jet d'air soit maintenu au sol.
- Laissez la zone de travail que vous quittez propre. Assurez-vous de ne pas projeter de déchets sur les terrains de tierces personnes.



- Faites attention à votre environnement. Si quelqu'un s'approche de votre zone de travail, ramenez et maintenez l'accélérateur à un minimum jusqu'à ce que la personne se trouve de nouveau à une distance suffisante.
- Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes, animaux, aires de jeu, fenêtres ouvertes, voitures, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES

- Aucun personne non autorisée ou animal ne doit se trouver à l'intérieur d'une zone travail de 15 m.
- Attendre que le moteur ait refroidi avant de faire l'appoint en carburant.
- Maintenir toutes les parties du corps éloignées des surfaces brûlantes.
- Si l'appareil prend feu ou en présence d'un autre cas d'urgence vous obligeant à vous détacher de l'appareil, ouvrez la sangle et laissez l'appareil tomber en arrière.
- La puissance du flux d'air fait que des corps étrangers peuvent être projetés à une vitesse telle qu'ils risquent de rebondir et de provoquer des blessures oculaires graves.
- Ne jamais diriger le jet d'air vers des personnes ou des animaux.
- Avant le montage ou le démontage d'accessoires ou similaires, toujours éteindre le moteur.
- Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, par ex. par brouillard, pluie ou vent intense, par grand froid, etc. Le travail par mauvais temps est très fatigant et peut engendrer des circonstances dangereuses, un risque de dérapage par ex.
- Réduisez le temps de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant des dispositifs de pulvérisation.
- Assurez-vous de pouvoir marcher de manière sûre et de vous tenir bien d'aplomb. Faites attention à d'éventuels obstacles (racines, pierres, branches, trous, fossés, etc.) lorsque vous changez brusquement d'endroit. Travaillez toujours très prudemment sur terrain en pente.
- Ne déposez jamais l'appareil sans surveillance avec le moteur en marche.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone susceptible de provoquer une intoxication au monoxyde de carbone. Ne jamais démarrer ou laisser fonctionner l'appareil dans des locaux ou en d'autres endroits où l'air circule mal.
- Il est interdit d'utiliser le souffleur de feuilles sur des échelles, échafaudages ou sur des surfaces surélevées (par ex. sur des toits). De tels travaux peuvent entraîner des blessures graves.
- **ATTENTION !** Ne jamais utiliser l'appareil s'il existe un risque de ne pas pouvoir appeler des secours en cas d'accident.

Avant la mise en service



- Effectuez toujours les vérifications avant la mise en service et lorsque le moteur est éteint.
- Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation et, s'il a chuté, pour savoir s'il offre encore un fonctionnement sûr.
- Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent toutes impeccablement. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus. Faites réparer les pièces endommagées par du personnel qualifié.
- N'utilisez l'appareil et les accessoires que conformément aux présentes instructions. En tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation d'outils motorisés pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

- Vérifiez la mobilité de l'accélérateur (9) et du verrouillage de l'accélérateur (9a). L'accélérateur (9) doit revenir en position de départ par effet ressort.
- Vérifiez qu'il y ait suffisamment de carburant dans le réservoir de carburant (18)
- Vérifiez si les poignées sont propres, sèches, exemptes d'huile et de souillures.
- N'effectuez jamais les travaux tout seul. En cas d'urgence, quelqu'un doit se trouver à proximité.
- Éteignez immédiatement l'appareil si vous constatez des changements perceptibles dans le comportement de l'appareil.

Vibrations



Réduisez les risques de vibrations tels que par ex. le risque d'une maladie des doigts morts (troubles de la circulation sanguine) grâce à des pauses de travail fréquentes durant lesquelles vous frotterez par ex. les paumes des mains l'une contre l'autre.

- Portez toujours des gants de protection et veillez à ce que vos mains soient au chaud.
- Faites régulièrement des pauses pendant le travail

II. UTILISATION ET MAINTENANCE

1. CONSIGNES D'UTILISATION

AVANT LA MISE EN SERVICE

Montage de l'appareil (voir fig. A)

- Prenez les deux colliers de tuyau (4) + (6) et glissez-les sur les extrémités du tuyau flexible (5).
- Glissez le plus grand côté du tuyau flexible (5) sur le tuyau coudé (3) et serrez le collier de tuyau (4) à l'aide d'un tournevis cruciforme (26)
- Glissez le tuyau de commande (7) dans le tuyau flexible (5) et serrez le collier de tuyau (6) à l'aide d'un tournevis cruciforme (26).
- D'abord, desserrez les vis de fixation (22) sur le levier de commande (8).
- Faites glisser le levier de commande (8) sur le guide du tube de direction (7).
- Immobilisez le levier de commande (8) avec les vis de fixation (22) livrées d'origine et les écrous autobloquants (23).
- Glissez la rallonge de tuyau (11) sur le tuyau de commande (7). Pour l'immobiliser, tournez la rallonge de tuyau (11) dans le sens horaire (voir fig. A) et la sécuriser en serrant la vis insérée. Si vous souhaitez accroître la longueur, glissez aussi la deuxième rallonge de tuyau sur la rallonge de tuyau (11a) précédemment montée. Pour l'immobiliser, tournez la rallonge de tuyau (11a) dans le sens horaire (voir fig. A) et la sécuriser en serrant la vis insérée.
- Glissez le tuyau terminal (rond) (12) souhaité ou le tuyau terminal (plat) (24) sur la rallonge de tuyau (11) ou et immobilisez-le en tournant dans le sens horaire (voir fig. A) et la sécuriser en serrant la vis insérée.

REMARQUE : Vitesse de l'air plus élevée = tuyau d'échappement plat (24)

Vitesse normale de l'air = tuyau d'échappement circulaire (12)

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

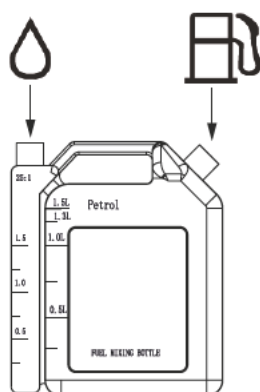
Mélanger le carburant

Le moteur nécessite un mélange 2 temps composé d'essence et d'huile



Éviter tout contact cutané direct avec le carburant, et de respirer les vapeurs de carburant.

- Utilisez uniquement un mélange à base d'essence sans plomb (min. SP 95) et d'une huile spéciale pour moteur 2 temps (JASO FD/ISO-L-EGD). Préparez le mélange carburant/huile en respectant le tableau des mélanges carburant/huile.
- Versez la quantité correcte d'essence et d'huile 2 temps dans les ouvertures prévues à cet effet dans le récipient de mélange (25) (voir le « Tableau des mélanges carburant/huile »).



- Inclinez le bol de mélange (25) sur le côté afin que l'huile remplie puisse s'écouler dans la chambre avec l'essence.
- Ensuite, secouez bien le bidon de mélange (25).

Tableau des mélanges carburant/huile

Procédure de mélange : 40 parts d'essence pour 1 part d'huile

Moteur	Huile 2 temps
0,5 litre	12,5 ml

Faire l'appoint de carburant



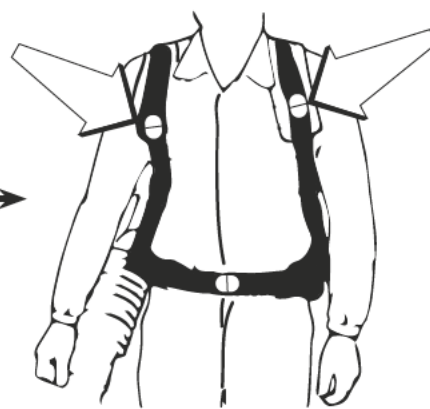
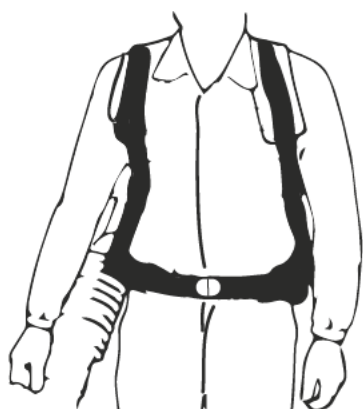
Ne faites l'appoint de carburant qu'après avoir éteint et laissé refroidir le moteur. Risque d'incendie !

- Nettoyez toujours la périphérie du bouchon (17) du réservoir de carburant avant de faire l'appoint afin qu'il ne tombe pas d'impuretés dans le réservoir de carburant (18). Utilisez pour cela un chiffon sec ne peluchant pas.
- Placez l'appareil sur un support plan afin que le bouchon (17) du réservoir de carburant pointe vers le haut.
- Tournez le bouchon (17) du réservoir de carburant dans le sens antihoraire pour l'ouvrir. Le bouchon (17) du réservoir de carburant est relié de manière imperdable au réservoir de carburant et ne risque ainsi pas de chuter.
- Remplissez le mélange de carburant dans le réservoir de carburant (18) à l'aide de l'entonnoir (27).
- Pendant que vous faites l'appoint, ne renversez pas de carburant et ne remplissez pas le réservoir de carburant (18) à ras-bord.
- Essuyez immédiatement le carburant renversé.
- Tournez le bouchon (17) du réservoir de carburant dans le sens horaire pour le fermer.

Ajuster la sangle



- La sangle (2) doit toujours être portée pour travailler avec l'appareil. Dans le cas contraire, l'appareil ne pourra pas être guidé de manière sûre et peut occasionner des blessures à l'utilisateur et à d'autres personnes.
- Assurez-vous d'avoir sécurisé la sangle (2) et de l'avoir correctement réglée.
- Si la sangle (2) est ouverte, il existe un risque qu'elle se coince ou qu'elle soit aspirée dans la soufflerie de la machine.



Un bon ajustement de la sangle (2) et de l'appareil facilite radicalement le travail. Réglez la sangle (2) sur la position de travail optimale.

Positionnez la sangle des hanches à la hauteur des hanches et pas trop bas sur l'abdomen. Serrez la sangle des hanches de sorte à sentir que le poids de l'appareil repose sur les hanches

Serrez fermement les deux bretelles et réglez-les jusqu'à obtenir la meilleure position de travail.

MISE EN SERVICE



Prudence : Veuillez respecter les dispositions légales relatives à l'ordonnance sur la protection contre le bruit.

Vérifiez l'appareil avant chaque mise en service :

- Étanchéité du système de carburant.
- Bonne fixation de toutes les raccords vissés.

Démarrage avec moteur froid



Ne laissez jamais le cordon de démarrage (16) revenir trop rapidement. Ceci peut entraîner des dommages.

- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt (10) sur « I ».
- Appuyez sur l'accélérateur (9) à mi-chemin puis sur le verrouillage de l'accélérateur (9a).
- Relâchez maintenant l'accélérateur (9) et le verrouillage de l'accélérateur (9a). L'accélérateur 9 est maintenant retenu.
- Tirez la manette de démarrage à froid (starter) (15).
- Appuyez 6 fois sur la pompe à carburant « Primer » (21).
- De la main gauche, poussez fermement le cadre (1) de l'appareil contre le sol (ATTENTION ! Ne poussez pas avec le pied !). De la main droite, saisissez la poignée du cordon de démarrage (16) et tirez-la lentement jusqu'au premier point de résistance.



Tirez toujours le cordon de démarrage (16) tout droit. Tenez fermement la poignée du cordon de démarrage (16) tandis que le cordon de démarrage (16) s'enroule de nouveau. Ne laissez jamais le cordon de démarrage (16) revenir trop vite.

- Tirez ensuite énergiquement le cordon de démarrage (16) jusqu'à ce que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, répétez cette opération.
- Si le moteur démarre, appuyez sur l'accélérateur (9). Ramener la manette de starter en position d'origine.
- Si le moteur ne démarre toujours pas au bout de plusieurs essais, veuillez lire le chapitre « Recherche de défauts ».

REMARQUE : En présence de températures extérieures élevées, il peut arriver qu'il faille démarrer sans la manette de démarrage à froid (starter) (15) même lorsque le moteur est froid !

Démarrage avec moteur chaud

(L'appareil est resté arrêté pendant moins de 15–20 minutes)

- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt (10) sur « I ».
- Pour démarrer le moteur chaud, il ne faut pas tirer la manette de démarrage à froid (starter) (15).
- Avec la main gauche, poussez fermement le cadre (1) de l'appareil contre le sol (ATTENTION ! Ne poussez pas avec le pied !). De la main droite, saisissez la poignée du cordon de démarrage (16) et tirez-la lentement jusqu'au premier point de résistance.



Tirez toujours le cordon de démarrage (16) tout droit. Tenez fermement la poignée du cordon de démarrage (16) tandis que le cordon de démarrage (16) s'enroule de nouveau. Ne laissez jamais le cordon de démarrage (16) revenir trop vite.

- Tirez maintenant rapidement le cordon de démarrage (16). L'appareil doit démarrer au bout de 1 à 2 essais. Si l'appareil ne démarre pas au bout de 6 essais, répétez l'opération conformément à « Démarrage avec moteur froid ».

Accélérateur de stationnement/verrouillage de l'accélérateur

- Appuyez sur l'accélérateur (9) à mi-chemin puis sur le verrouillage de l'accélérateur (9a).
- Relâchez maintenant l'accélérateur (9) et le verrouillage de l'accélérateur (9a). L'accélérateur (9) est maintenant retenu.

REMARQUE : Lorsque le verrouillage de l'accélérateur (9a) est actionné, l'appareil ne fonctionne pas en position plein gaz !

Éteindre le moteur

- **Procédure d'arrêt d'urgence** : S'il est nécessaire d'arrêter immédiatement l'appareil, placez pour cela l'interrupteur Marche/Arrêt (10) sur « 0 ».
- **Procédure normale** : Relâchez l'accélérateur 9. Le moteur revient en régime de ralenti. Placez ensuite l'interrupteur Marche/Arrêt (10) sur « 0 ».

TECHNIQUES DE TRAVAIL FONDAMENTALES

Avant d'utiliser l'appareil, familiarisez-vous avec son maniement.



- **AVERTISSEMENT !** Avertissement, des objets risquent d'être projetés vers le haut. Toujours porter une protection oculaire. Les pierres, déchets, etc., projetés vers le haut risquent d'atteindre les yeux et de provoquer des blessures graves ou une cécité. Obliger les personnes non autorisées à garder leurs distances. Les enfants, animaux, badauds et assistants doivent se trouver en dehors d'une zone de sécurité de 15 m. Arrêtez immédiatement l'appareil si quelqu'un s'approche de vous.

- N'utilisez pas l'appareil si l'orifice des gaz d'échappement sur le capot moteur est recouvert par un mur et/ou d'autres objets. L'appareil risque sinon d'être endommagé. Assurez-vous pendant le fonctionnement qu'un espace de 50 cm minimum soit respecté par rapport à d'autres objets.

- Le souffleur de feuilles peut être porté sur le dos et est tenu sur les épaules, pendant le fonctionnement, à l'aide d'une sangle. Il se commande de la main droite, via la poignée sur le tuyau.
- La vitesse du jet d'air est réglée à l'aide de l'accélérateur. Adapter la vitesse au domaine d'utilisation respectif.
- Assurez-vous que l'admission d'air n'est pas obstruée par des feuilles mortes ou des souillures. Une admission d'air obstruée réduit la puissance de soufflage et accroît la température de fonctionnement du moteur, ce qui peut entraîner sa défaillance. Éteindre le moteur le cas échéant et retirer les corps étrangers.
- Faites attention à la direction du vent. Il est plus facile de travailler dans la direction du vent.
- Ne pas utiliser le souffleur de feuilles pour déplacer de grands tas de feuilles mortes car cela prend beaucoup de temps et fait inutilement du bruit.
- Prenez une position de travail sûre et stable.
- Une fois le travail terminé, conserver la machine debout.

2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NETTOYAGE ET MAINTENANCE



RISQUE DE BLESSURES !

Éteignez toujours l'appareil avant les travaux de nettoyage et retirez la cosse (14) de la bougie.

REMARQUE :

- Après chaque utilisation, l'appareil doit être nettoyé soigneusement.
- N'effectuez que les travaux de nettoyage et de maintenance mentionnés dans le présent mode d'emploi. Les travaux plus complexes sont réservés à du personnel qualifié.
- Les travaux de maintenance doivent être réalisés régulièrement (voir chapitre « Intervalles de maintenance »).

Nettoyage du moteur



RISQUE DE BRÛLURE !

Ne pas toucher le silencieux, le cylindre ou les ailettes de refroidissement brûlants.

- Gardez les fentes d'aération et le carter du moteur exempts de poussière et de souillures dans la mesure du possible. Nettoyez-le à l'air comprimé à basse pression.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de produit vaisselle. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage du filtre à air

Les filtres à air encrassés réduisent la puissance du moteur vu qu'il n'arrive pas assez d'air au carburateur.

Des contrôles réguliers sont par conséquent indispensables. Il faut contrôler le filtre à air régulièrement et le nettoyer si nécessaire.

Si l'air est fortement chargé de poussière, contrôler plus souvent le filtre à air.

- Pour détacher la vis (19) de fermeture du cache de filtre à air, tournez-la dans le sens antihoraire.
- Retirez le cache du filtre à air (20).
- Retirez le filtre à air.
- Nettoyez le filtre à air en le tapotant ou par soufflage (à l'air comprimé). Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.



ATTENTION !

Ne jamais nettoyer le filtre à air avec de l'essence ou avec des solvants inflammables.

Maintenance de la bougie

- Retirez la cosse (14) de la bougie.
- Détachez la bougie avec la clé à bougie h livrée d'origine.
- Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.
- Écart entre les électrodes = 0,6 mm (écart entre les électrodes entre lesquelles l'étincelle d'allumage se forme). Contrôlez l'encrassement de la bougie pour la première fois au bout de 10 heures de service et nettoyez celle-ci le cas échéant à l'aide d'une brosse à fils de cuivre. Effectuez ensuite un entretien de la bougie toutes les 50 heures de service.



Maintenance des réglages du carburateur

REMARQUE : Ne faites réaliser les réglages de carburateur (par ex. le régime de ralenti) que par du personnel qualifié afin de ne pas endommager le moteur.

INTERVALLES DE MAINTENANCE

Les indications listées ici se réfèrent à des conditions d'utilisation normales. En cas de conditions difficiles, comme par ex. un fort dégagement de poussière et des temps de travail quotidiens prolongés, les intervalles indiqués doivent être raccourcis en conséquence.

MAINTENANCE	avant le début du travail	hebdomadaire	menseulle
Nettoyer l'extérieur de l'appareil.	x		
Contrôler si l'accélérateur fonctionne correctement.	x		
Contrôler le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt.	x		
Nettoyer le filtre à air. Le remplacer si nécessaire.	x		
Resserrer les vis et écrous.	x		
S'assurer qu'il ne coule pas de carburant du moteur, du réservoir ou des conduites de carburant.	x		
Assurez-vous que les côtés de la grille d'admission d'air ne sont pas obstrués.	x		
Contrôler le lanceur et son cordon de démarrage.		x	
Nettoyer l'extérieur de la bougie. Démonter la bougie et vérifier l'écart des électrodes. Régler l'écart sur 0,6 – 0,7 mm ou changer la bougie.		x	
Nettoyer l'extérieur du carburateur et la zone tout autour.		x	
Contrôler tous les câbles et raccordements.			x
Remplacer la bougie.			x

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

- Nettoyez et entretenez l'appareil avant chaque entreposage, voir chapitre « Nettoyage et maintenance ».
- Éteignez l'appareil avant chaque transport, même sur des distances plus courtes. Sécurisez l'appareil pendant le transport (également dans des véhicules) pour l'empêcher de se renverser, de perdre du carburant, pour éviter des dégâts ou des blessures.
- Maintenez le silencieux, très chaud, loin du corps. Il y a risque de brûlure !
- Entreposez l'appareil dans un endroit sûr, sec, à l'abri du gel, bien ventilé et à l'abri des intempéries. Un entreposage en plein air est déconseillé. Sécurisez-le aussi contre tout accès non autorisé.
- Vidangez le réservoir d'huile et celui de carburant avec une pompe aspirante.



AVERTISSEMENT !

- Ne videz pas l'essence dans des locaux fermés, à proximité de feu ou en fumant. Les vapeurs de gaz peuvent causer des explosions ou des incendies.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le reste d'essence soit consommé.

III. SUPPORT TECHNIQUE

1. PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Cause possible	Dépannage
Le moteur ne démarre pas	Procédure incorrecte lors du démarrage	Suivez les instructions de démarrage
Le moteur démarre, mais n'est pas à pleine puissance	Filtre à air encrassé	Nettoyer le filtre à air
Le moteur tourne de manière irrégulière	Mauvais écart entre les électrodes de la bougie	Nettoyer la bougie et régler l'écart des électrodes ou mettre une bougie neuve en place
Bougie encrassée ou humide	Mauvais réglage du carburateur	Nettoyer la bougie ou la remplacer

2. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIES

Pour tout problème technique et pour obtenir des pièces détachées, contacter notre Service Après-Vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden :

Par mail : sav@oogarden.com ou via le formulaire sur notre site www.oogarden.com

Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée.



ATTENTION : Ne pas modifier l'appareil. Toute modification de l'appareil entraîne la suppression de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans ce manuel d'instructions ;
- Une utilisation anormale de la machine ;
- Des dommages induits par des chocs reçus par la machine ;
- L'usure normale des pièces détachées (câbles, protections, ...)
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden ;
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification de l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES

Cylindrée	52 cm ³
Puissance moteur	1,6kW
Puissance nominale	1,45 kW
Régime nominal	7500 tr/min
Régime de ralenti	3000 tr/min
Masse de la machine, réservoirs vides et configuration normale de fonctionnement	8,5 kg
Bougie	L7RTC
Vitesse de flux d'air	290 km/h (avec buse plate)
Débit d'air	750 m ³ /h (avec buse plate)
Capacité réservoir à essence	1,3 l
Bruit LwA (dBA)	109,1
Bruit LpA (dBA)	97,1
Précision (dBA)	3
Niveau acoustique LwA garanti (dB)	111
Vibrations	4,016m/s ² (gauche-droite)
Incertitude de mesurage	2,21 dB (A)

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION UE DE CONFORMITE

Nous, OOGarden – 2 rue Emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mis sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation Produit : Souffleur Thermique à dos 52cc

Type : BL5001

Référence OOGarden : 0413-0033

N° de série : BL5001 2021.0001 – BL5001 2021.xxxx

Directives européennes en vigueur :

2006/42/EC
2016/1628
2014/30/EU
2006/1628

Normes harmonisées appliquées :

EN 15503 :2009+A2 :2015
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN ISO 14982 :2009

Caractéristiques techniques (dossier technique auprès de sav@oogarden.com) :

Puissance nominale :	1.45 kW
LpA (pression acoustique)	97.1 dB (A)
LWA (puissance acoustique garantie)	111 dB (A)
Incertitude de mesure (K)	3 dB (A)

Fait à : Ambérieu en Bugey, le 23/04/2021

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Anne BRISSON –Responsable Qualité
OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

NUMÉRO DE SÉRIE

Reporter le n° de Serie dans le cadre ci-dessous :
(Numéro de série gravé sur le moteur)

	SOUFFLEUR THERMIQUE A DOS 52CC BENZIN-LAUBBLASER AUF DEM RÜCKEN 52CC				
			0413-0033 / BL5001		
		1.6 kW			
	8,5 kg		7500	290km/h	750 m³/h
Made In China importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey Année de Production - Fertigungsjahr :			S.N. :		

2. DE

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG	27
------------------	----



I. Die ersten Schritte	27
1. Sicherheitshinweise und Umweltschutz	27
2. Ausstattung	31
3. Sicherheits	32



II. GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG	37
1. Anwendungsempfehlungen	37
2. Pflege und Wartung	43



III. TECHNISCHE HILFE	46
1. Probleme und Lösungen	46
2. After Sales Service und Garantien	46

EINFÜHRUNG

Bestimmungsgemäßer Gebrauch : Das Gerät ist nur für das Sauberblasen von Laub, Gras und Ähnlichemz. B. auf Rasenflächen, Gehwegen und asphaltierten Straßen geeignet. Für andere Zwecke darf das Gerät nicht verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/ Bediener und nicht der Hersteller.

Dieses Gerät ist nicht für eine professionelle Anwendung entwickelt worden.

I. DIE ERSTEN SCHRITTE

1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE IN DIESEM HANDBUCH KANN ZU SCHWERWIEGENDEN VERLETZUNGEN UND / ODER SCHÄDEN AN DER AUSRÜSTUNG FÜHREN.

Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch folgende Symbole verwendet::



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können.



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung zerstört werden kann

IN DIESER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG/ AM GERÄT WERDEN FOLGENDE PIKTOGRAMME VERWENDET

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	Tragen Sie einen Gehörschutz.



Trogen Sie eine Schutzbrille.



Trogen Sie Schutzhandschuhe.



In dieser Chokehebelstellung den Startseilzug ziehen. Ziehen Sie den Chokehebel heraus, wird die Luftklappe geschlossen. Drücken Sie den Chokehebel hinein, wird die Luftklappe geöffnet.



6x Kraftstoffpumpe «Primer» drücken



Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl



Benzin: ROZ



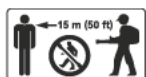
2-Takt-Motoröl: ISO-L-EGD/JASO FD



Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!



Garantierter Schalleistungspegel des Gerätes



Der Bediener des Laubbläfers hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.



Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)! Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!



WARNUNG! Haare können in das Gerät eingesogen werden!



Vorsicht - Benzin ist extrem leicht entzündlich! Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!



Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!



Achtung! Erstickungsgefahr!

	Achtung, heiße Teile. Abstand halten!
 	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile! Dritte fernhalten! Abstand halten!
	Kein E10 tanken!
	Benzingemisch hier einfüllen!

WARNUNG!



- Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/ oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.
- Ein unsachgemäß oder nachlässig angewendetes Gerät kann zu einem gefährlichen Gerät werden und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen führen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



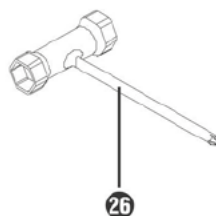
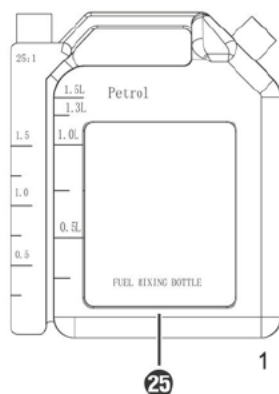
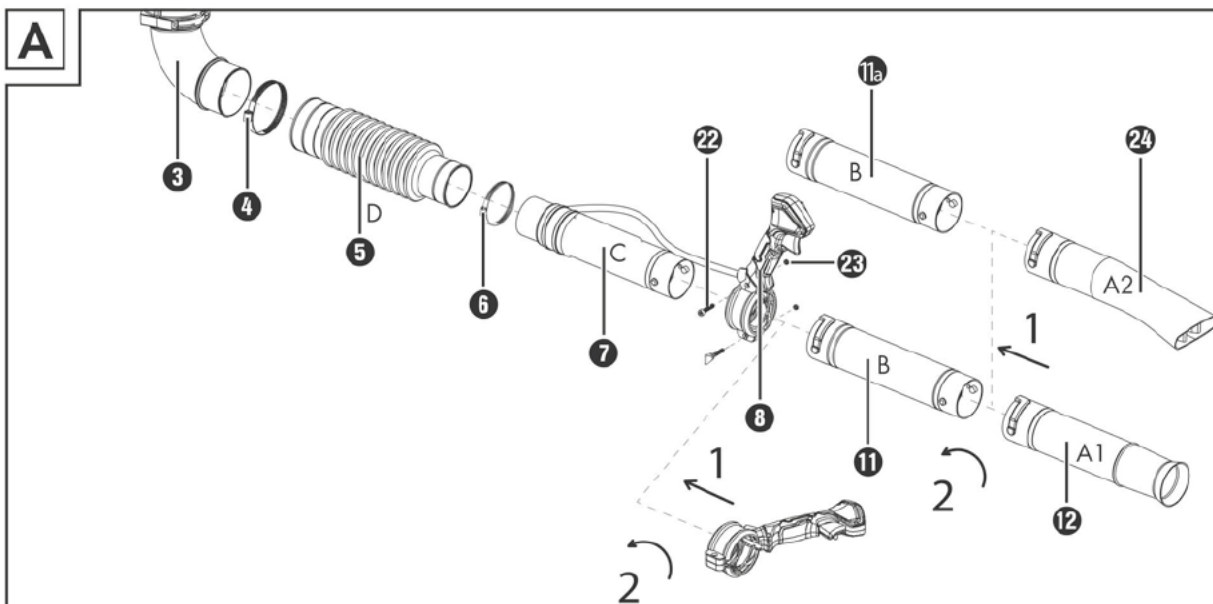
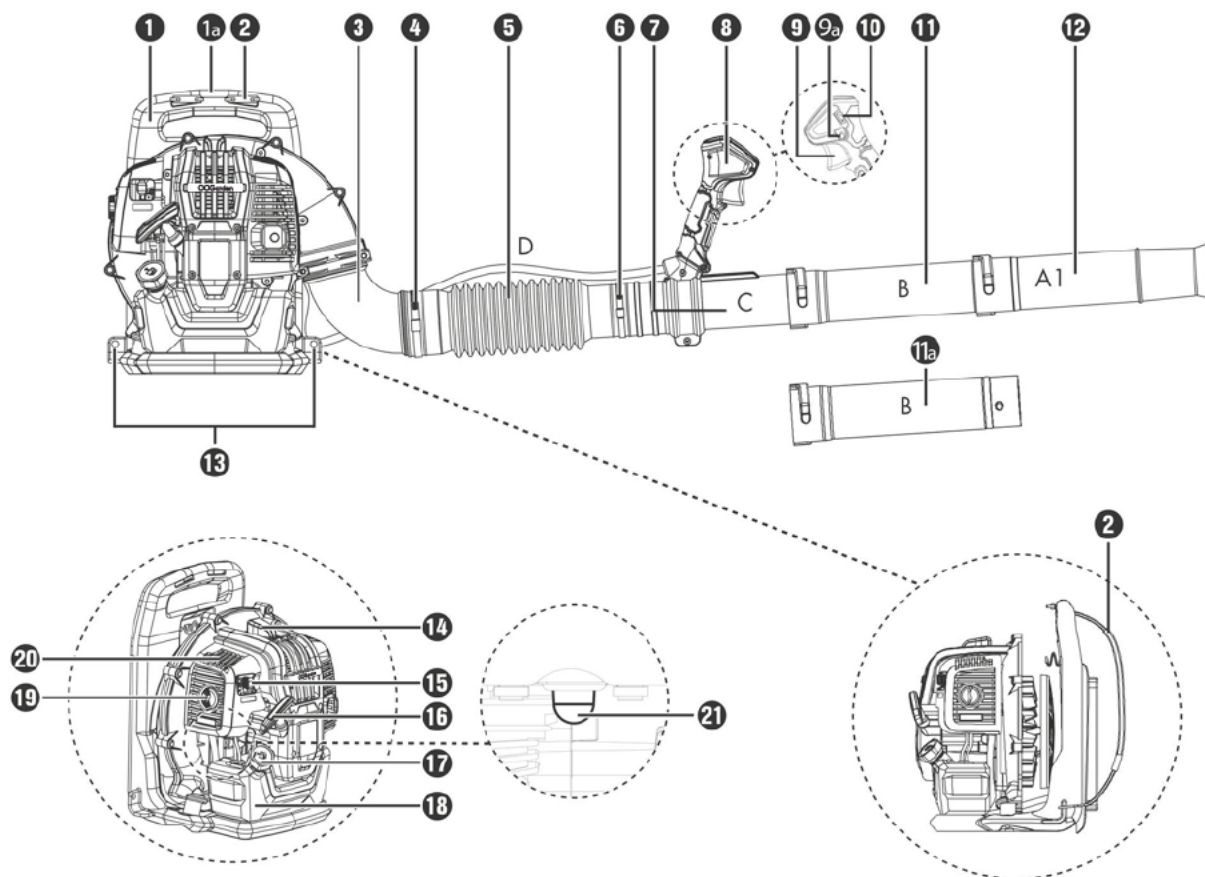
GEHÖRSCHUTZ TRAGEN, UM GEHÖRSCHÄDEN ZU VERMEIDEN!

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 15503 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen,) durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben.



2. AUSSTATTUNG

- | | |
|--|---|
| 1 Rahmen | 14 Zündkerzenstecker |
| 1a Tragegriff | 15 Kaltstarthebel (Choke) |
| 2 Tragegurt | 16 Startseilzug |
| 3 Gebogenes Rohrstück | 17 Kraftstofftankverschluss |
| 4 Schlauchsehelle | 18 Kraftstofftank |
| 5 Flexibles Rohrstück (D) | 19 Verschlusschraube (für die Luftfilterabdeckung) |
| 6 Schlauchsehelle | 20 Luftfilterabdeckung |
| 7 Steuerrohr (C) | 21 Kraftstoffpumpe «Primer» |
| 8 Bedienhebel | 22 Befestigungsschraube (für den Bedienhebel) |
| 9 Gashebel | 24 Sicherungsmutter (für den Bedienhebel) |
| 9a Gashebelverriegelung | 23 Endrohr, flach (A2) |
| 10 Ein-/ Ausschalter | 25 Mischbehälter |
| 11 Rohrverlängerungsstück (B) | 26 Zündkerzenschlüssel/
Kreuzschlitzschraubendreher |
| 11a Rohrverlängerungsstück (B) | |
| 12 Endrohr, rund (A 1) | |
| 13 Befestigungsloch (für den Tragegurt) | |

LIEFERUMFANG

- 1 Motoreinheit mit Tragegurt
- 1 Steuerrohr (C)
- 2 Endrohre, flach, rund (A1/A2)
- 2 Rohrverlängerungsstücke (B)
- 1 gebogenes Rohrstück
- 1 flexibles Rohrstück (D)
- 2 Schlauchsehellen
- 1 Mischbehälter
- 1 Befestigungsschraube
- 1 Sicherungsmutter
- 1 Werkzeug
- 1 Trichter
- 1 Betriebsanleitung

3. SICHERHEIT

HINWEISE VOR JEDER ANWENDUNG



WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter «Bestimmungsgemäßer Gebrauch» beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Führen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes eine Gesamtüberprüfung durch.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10-20 Minuten zu machen, um Schwingungsschäden und/ oder Gehörschäden zu vermeiden.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Geräthaben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Halten Sie sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fern. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- **WARNUNG!** Es besteht die Gefahr von rotierenden Teilen.
- **WARNUNG!** Erlauben Sie niemals Kindern die Anwendung des Gerätes.
- Der Bediener des Laubbläfers hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Lösen Sie sich im Notfall von dem Gerät, indem Sie den Hüft- und Brustgurt öffnen und das Gerät nach hinten fallen lassen.

- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden
- Berühren Sie niemals die Zündkerze oder das Zündkabel bei laufendem Motor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden, um sicherzustellen, dass Sie die geltenden Vorschriften befolgen.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)



GEFAHR!

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.

Lagerung und Transport

- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
- Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und/oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärmerzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/ Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus. Arbeiten Sie nicht frühmorgens oder spätabends, wenn dadurch andere gestört werden könnten.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster usw.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Lösen Sie vor Arbeitsbeginn Fremdkörper mit einem Rechen und Besen.
- In staubiger Umgebung empfiehlt es sich, eine Staubschutzmaske zu tragen und/ oder die Umgebung leicht zu befeuchten.
- Verwenden Sie immer einen Blasdüsenaufsatz, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

ALLGEMEINE ARBEITSHINWEISE

- Geben Sie beim Betrieb immer möglichst wenig Gas. Weniger Gas macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem hat man eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Straßenbesens ablösen.
- Die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden halten. Nutzen Sie die gesamte Länge des Blasrohrs, damit der Luftstrahl am Boden gehalten wird.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben.



- Achten Sie auf Ihre Umgebung. Wenn sich jemand Ihrem Arbeitsbereich nähert, nehmen Sie den Gashebel bis auf ein Minimum zurück, bis sich die Person wieder in ausreichendem Abstand befindet. Richten Sie den Luftstrahl immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, geöffneten Fenstern, Autos usw. weg.

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

- Keine unbefugten Personen oder Tiere dürfen sich in einem Arbeitsbereich von 15 m aufhalten.
- Vor dem Nachfüllen von Kraftstoff den Motor abkühlen lassen.
- Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten .
- Wenn das Gerät Feuer fängt oder ein anderer Notfall vorliegt, aufgrund dessen Sie sich von dem Gerät lösen müssen, öffnen Sie die Gurtriemen und lassen Sie das Gerät nach hinten fallen.
- Durch den starken Luftstrom können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen können.
- Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Vor der Montage oder Demontage von Zubehörteilen o.dgl. stets den Motor abstellen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.
- Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.
- Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen.
- Der Laubbläser darf nicht auf Leitern, Gerüsten oder in erhöhter Position (z. B. auf Dächern) benutzt werden. Diese Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

Vor der Inbetriebnahme



- Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebssicheren Zustand.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie den Gashebel (9) und die Gashebelverriegelung (9a) auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel (9) muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff im Kraftstofftank (18) befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.

Vibrationen



Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

II. GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

1. ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN

VOR DER INBETRIEBNAHME

Montage des Gerätes (siehe Abb. A)

- Nehmen Sie die beiden Schlauchsehlen (4) + (6) und schieben Sie diese über die Enden des flexiblen Rohrstückes (5).
- Schieben Sie die größere Seite des flexiblen Rohrstückes (5) auf das gebogene Rohrstück (3) und ziehen Sie die Schlauchsehelle (4) mit Hilfe des Kreuzschlitzschraubendrehers (26) fest.
- Schieben Sie das Steuerrohr (7) in das flexible Rohrstück (5) und ziehen Sie die Schlauchsehelle (6) mit Hilfe des Kreuzschlitzschraubendrehers (26) fest.
- Lösen Sie zunächst die Befestigungsschrauben (22) an dem Bedienhebel (8).
- Schieben Sie den Bedienhebel (8) auf die Führung des Steuerrohrs (7).
- Fixieren Sie den Bedienhebel (8) mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben (22) und den Sicherungsmuttern (23).
- Schieben Sie das Rohrverlängerungsstück (11) auf das Steuerrohr (7). Zum fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück (11) im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses, durch festziehen der eingesetzten Schraube. Bei gewünschter Verlängerung schieben Sie auch das zweite Rohrverlängerungsstück (11a) auf das zuvor montierte Rohrverlängerungsstück (11a). Zum fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück (11a) im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses, durch festziehen der eingesetzten Schraube.
- Schieben Sie das gewünschte Endrohr (rund) (12) oder Endrohr (flach) (24) auf das Rohrverlängerungsstück (11) oder (11a) und fixieren Sie es durch Verdrehen im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses, durch festziehen der eingesetzten Schraube.

HINWEIS : Höhere Luftgeschwindigkeit = flaches Endrohr (24)
Normale Luftgeschwindigkeit = rundes Endrohr (12)

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

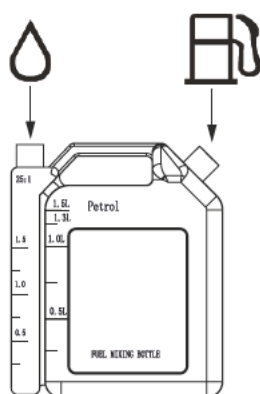
Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.



Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO-L-EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtabelle an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die dafür vorgesehenen Öffnungen des beiliegenden Mischbehälters (25) (siehe «Kraftstoff-Mischtabelle»).



- Neigen Sie den Mischbehälter (25) zur Seite, damit das eingefüllte Öl in die Kammer mit dem Benzin fließen kann.
- Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter (25) gut durch.

Kraftstoff-Mischtabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

Kraftstoff einfüllen



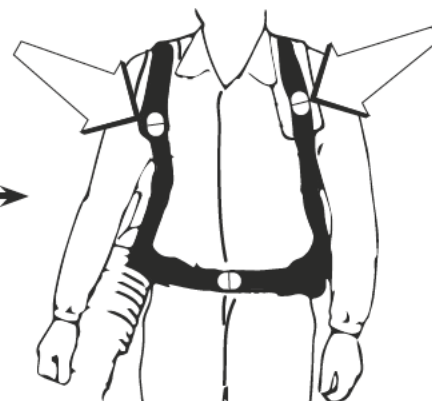
füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss (17) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank (18) fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund, so dass der Kraftstofftankverschluss (17) nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (17) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss (17) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das Kraftstoffgemisch mit Hilfe des Trichters (27) in den Kraftstofftank (18). Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank (18) nicht randvoll.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- ☒ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (17) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

Tragegurt anpassen



- Der Tragegurt (2) soll bei der Arbeit immer getragen werden. Andernfalls lässt sich das Gerät nicht sicher steuern und kann Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Tragegurt (2) gesichert und korrekt eingestellt haben.
- Bei einem offenen Tragegurt (2) besteht die Gefahr, dass dieser eingeklemmt oder in das Gebläse der Maschine gesogen wird.



Durch eine gute Anpassung von Tragegurt (2) und Gerät wird die Arbeit wesentlich erleichtert. Stellen Sie den Tragegurt (2) auf die optimale Arbeitsstellung ein.

Positionieren Sie den Hüftriemen auf Höhe der Hüfte und nicht zu weit nach unten am Bauch. Ziehen Sie den Hüftriemen an, sodass Sie spüren, wie das Gewicht des Gerätes auf den Hüften ruht.

Ziehen Sie die beiden Schultergurte fest und stellen Sie diese ein, bis die beste Arbeitsposition erreicht ist.

INBETRIEBNAHME



VORSICHT : Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf :

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.

Starten bei kaltem Motor



Lassen Sie niemals den Startseilzug (16) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Schalten Sie den Ein-/ Ausschalter (10) auf «I».
- Drücken Sie den Gashebel (9) bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung (9a).
- Lassen Sie nun den Gashebel 0 los und die Gashebelverriegelung (9a) los.
- Der Gashebel (9) ist jetzt arretiert.
- Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (15) heraus.
- Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe «Primer» (21).
- Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen (1) gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug (16) fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.



Ziehen Sie den Startseilzug (16) stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (16) fest, wenn sich der Startseilzug (16) wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug (16) nie zurückschnellen.

- Ziehen Sie nun den Startseilzug (16) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
- Wenn der Motor startet, drücken Sie den Gashebel (9). Der Chokehebel wird zurückgesetzt.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel «Fehlersuche».

HINWEIS : Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Kaltstarthebel (Choke) (15) gestartet werden muss!

Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15-20 Minuten still)

- Schalten Sie den Ein-/ Ausschalter (10) auf «I».
- Der Kaltstarthebel (Choke) (15) muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen (1) gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug (16) fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.



Ziehen Sie den Startseilzug (16) stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (16) fest, wenn sich der Startseilzug (16) wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug (16) nie zurückschnellen.

Ziehen Sie nun den Startseilzug (16) rasch an. Das Gerät sollte nach 1-2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter «Starten bei kaltem Motor».

Feststellgas/Gashebelverriegelung

Drücken Sie den Gashebel (9) bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung (9a).

Lassen Sie nun den Gashebel (9) los und die Gashebelverriegelung (9a) los. Der Gashebel (9) ist jetzt arretiert.

HINWEIS : Bei betätigter Gashebelverriegelung@ läuft das Gerät nicht in Vollgasposition!

Motor abstellen

- **Not-Aus Schrittfolge** : Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein-/ Ausschalter (10) auf «0».
- **Normale Schrittfolge** : Lassen Sie den Gashebel (9) los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Stellen Sie dann den Ein-/ Ausschalter (10) auf «0».

GRUNDLEGENDE ARBEITSTECHNIKEN

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Gerät vertraut.



- Warnung vor hochgeschleuderten Gegenständen. Immer einen Augenschutz tragen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. könnten die Augen treffen und schwere Verletzungen oder Blindheit verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Abgasöffnung auf der Motorabdeckung durch eine Wand und/oder andere Objekte verdeckt ist. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs immer ein Abstand von mindestens 50 cm zu anderen Objekten eingehalten wird.

- Das Laubblasgerät ist rückentragbar und wird während des Betriebs anhand eines Gurtes auf den Schultern getragen. Es wird mit der rechten Hand über den Griff am Rohr gesteuert.
- Die Geschwindigkeit des Luftstrahls wird mithilfe des Gasschalters geregelt. Die Geschwindigkeit an den jeweiligen Einsatzbereich anpassen.
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht von z. B. Laub oder Schmutz blockiert wird. Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Blasleistung und erhöht die Arbeitstemperatur des Motors, was ein Motorversagen zur Folge haben kann. Ggf. den Motor abstellen und Fremdkörper entfernen.
- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Nehmen Sie eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand ein.
- Nach Beendigung der Arbeit ist die Maschine stehend aufzubewahren.

2. PFLEGE UND WARTUNG

REINIGUNG UND WARTUNG



VERLETZUNGSGEFAHR !

Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker (14) ab.

HINWEIS :

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel «Wartungsintervalle»).

Reinigung der Motoreinheit



VERLETZUNGSGEFAHR!

Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- Lösen Sie den Verschlusschraube für die Luftfilterabdeckung (19) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (20)
- Entnehmen Sie den Luftfilter.
- Reinigen Sie den Luftfilter durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



ACHTUNG !

Den Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Wartung der Zündkerze

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (14) ab.
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (26)
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.



Wartung der Vergasereinstellungen

REMARQUE : Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

WARTUNGSINTERVALLE

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

WARTUNG	vor Arbeitsbeginn	wöchentlich	monatlich
Das Gerät äußerlich reinigen.	x		
Kontrollieren, ob der Gashebel ordnungs- gemäß funktioniert.	x		
Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.	x		
Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.	x		
Schrauben und Muttern nachziehen.	x		
Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.	x		
Vergewissern Sie sich, dass die Seiten des Lufteinlassgitters nicht blockiert werden.	x		
Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.		x	
Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,6-0,7 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen.		x	
Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.		x	
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			x
Zündkerze austauschen.			x

LAGERUNG UND TRANSPORT

- Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel «Reinigung und Wartung» .
- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf. Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.



WARNUNG!

- Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder
- Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen so lange laufen, bis das restliche Benzin verbraucht ist.

III. TECHNISCHE HILFE

1. PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	falsche Vergasereinstellung	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

2. AFTER SALES SERVICE UND GARANTIE

Bei technischen Problemen und zum Besorgen von Ersatzteilen können Sie sich an unseren Kundendienst wie folgt wenden:

After Sales Service OOGarden :

• **Per Email:** after-sales-service.deutschland@oogarden.com oder mittels Eingabeformular auf unserer WEB-Seite www.oogarden.de

• **Per Post:** OOGarden Deutschland GmbH Hans-Dietrich-Genscher-Straße 2 41564 Kaarst

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch zur Hilfe, um die entsprechende Ersatzteilnummer anzugeben.



VORSICHT: Am Gerät darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung.

Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

- Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung des Gerätes;
- Ein unsachgemäßer Gebrauch der Maschine;
- Beschädigungen, die durch Stöße an der Maschine entstanden sind;
- Der normale Verschleiß der Einzelteile (Schneidmesser, Gegen-Messer, Kabel, Schutzvorrichtungen, ...);
- Das Verwenden von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst OOGarden geliefert wurden;
- Defekte, die auf eine Änderung des Gerätes zurückzuführen sind.

TECHNISCHE DATEN

Hubraum	52 cm ³
Max.Motorleistung	1,6kW
Nennleistung	1,45 kW
Nenndrehzahl	7500 tr/min
Leerlaufdrehzal	3000 tr/min
Gerätengewicht bei leeren Tanks und normaler Arbeitseinstellung	8,5 kg
Zündkerze	L7RTC
Luftstromgeschwindigkeit	290 km/h (mit Flachdüse)
Luftvolumenstrom	750 m ³ /h (mit Flachdüse)
Kraftstofftank	1,3 l
Schallleistungspegel L _{WA} (dBA)	109,1
Schalldruckpegel L _{pA} (dBA)	97,1
Präzision (dBA)	3
Garantierter Schallleistungspegel (dB)	111
4,016m/s ² Rechte und linke Hand	4,016m/s ² Rechte und linke Hand
Messunsicherheit	2,21 dB (A)

Hiermit erklären wir, OOGarden – 2 rue emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : Benzin-laubblaser auf dem rücken 52cc

Typ : BL5001

OOGarden Artikel-Nr. : 0413-0033

Serien nummer : BL5001 2021.0001 – BL5001 2021.xxxx

Einschlägige EG-Richtlinien :

2006/42/EC
2016/1628
2014/30/EU
2006/1628

Angewandte angegliche Normen :

EN 15503 :2009+A2 :2015
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN ISO 14982 :2009

Technische Daten (after-sales-service.deutschland@oogarden.com):

Nennleistung	1.45 kW
LpA (Schalldruck)	97.1 dB (A)
Messtoleranz (K)	3 dB (A)
LWA (Geräuschpegel garantiert)	111 dB (A)

Ambérieu en Bugey, 23/04/2021

Befugter unterzeichner und verantwortlicher für die Technische Dokumentation :

Anne BRISSON – Qualitäts Beauftragter

OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE



SERIENNUMMER

Die Seriennummer bitte in den unten stehenden Rahmen übertragen:
(Die Seriennummer ist am Motor eingraviert)

	SOUFFLEUR THERMIQUE A DOS 52CC BENZIN-LAUBBLASER AUF DEM RÜCKEN 52CC				
	0413-0033 / BL5001				
	 8,5 kg	 1.6 kW	 7500 min	 290km/h	 750 m³/h
Made In China importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey Année de Production - Fertigungsahr :		S.N. :			

Souffleur thermique à dos 52cc
Benzin-laubblaser auf dem rücken 52cc

OOGarden : n° 0413-0033

N° de série:

Serien nummer:

Mode d'emploi d'origine

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Produit importé par OOGARDEN France
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

Produkt importiert durch OOGARDEN France
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

